



(F)

(D)

(GB)

TX 304AS

Module 2 entrées / 2 sorties indication d'état

Universal-Eingangs-/ -Ausgangsmodul
(2 Ein-/ 2 Ausgänge) mit Zustandsanzeige

2-input / 2-output Module Indication of state

TX 308AS

Module 4 entrées / 4 sorties indication d'état

Universal-Eingangs-/ -Ausgangsmodul
(4 Ein-/ 4 Ausgänge) mit Zustandsanzeige

4-input / 4-output Module Indication of state

tebis



(F)

Les modules d'entrées universels permettent d'interfacer des contacts libres de potentiels avec le bus EIB / KNX. Par exemple, des boutons poussoirs, interrupteurs ou automatismes conventionnels peuvent ainsi être rendus communicants.

Les sorties permettent uniquement de refléter l'état des circuits commandés par ces boutons poussoirs si ceux-ci sont pourvus de LEDs d'indication d'état.

Les modules d'entrées universels / sorties indication d'état à encastrer se déclinent en deux versions :

- Modules 2 entrées universelles / 2 sorties indication d'état (réf : TX304AS).
- Modules 4 entrées universelles / 4 sorties indication d'état (réf : TX308AS).

Configuration

- TX 100 : description détaillée dans la notice

livrée avec le configurateur.

- ETS : Logiciel d'application TL304C, TL308B. Base de données et descriptif disponible chez le constructeur.

Fonctions

- 2 ou 4 voies.
- Alimentation par le bus.
- Indication d'état des 2 ou 4 sorties commandées par les 2 ou 4 entrées.

Les fonctions précises de ces produits dépendent de la configuration et du paramétrage.

Câblage, test et mise en route

En association avec un bouton poussoir ou un interrupteur (pourvu ou non de LEDs d'indication d'état), les modules s'installent dans une boîte d'encastrement de diamètre 60mm. La longueur de raccordement des boutons poussoirs

ou des LEDs ne doit pas dépasser 5 m. Isoler les fils non utilisés. L'adressage physique se fait à l'aide du BP ② et de la led ③.

Test présence bus

1. Appuyer sur le BP ②.
2. Vérifier que la led ③ s'allume.
3. Ré appuyer sur le BP ② pour éteindre le voyant.

Attention :

- Appareil à installer uniquement par un installateur électrique.
- Respecter les règles d'installation TBTS.
- Ne pas installer ce module à l'extérieur du bâtiment.

(D)

Der Tastereingang arbeitet als Schnittstelle zwischen potentialfreien Kontakten und dem EIB/KNX Bus. So können z.B. Schalter, Taster oder potentialfreie Kontakte andere Geräte ins System eingebunden werden.

Die Ausgänge geben lediglich den Zustand der von diesen Tastern gesteuerten Steuerkreise an, sofern diese mit Zustandsanzeige-LEDs versehen sind.

Programmierung

Die Programmierung ins EIB/KNX System erfolgt über:

1. Verknüpfungsgerät TX100 ins tebis TX System

Achtung:

TX100 Software Version 1.3 notwendig!
(Ausführliche Beschreibung liegt dem TX100 bei)

2. Mit der Standardsoftware ETS in eine EIB/KNX Anlage: Produktdatenbank TL308.

Funktionen

- 2 oder 4 unabhängige Eingänge
- 2 oder 4 Ausgänge zur LED Ansteuerung
- Verlängerung der Anschlußleitung auf max. 5 m (Nicht benutzte Drähte sind zu isolieren!)

Die genaue Funktion hängt von den Parametereinstellungen der Inbetriebnahme ab.

Anschluß, Test, Inbetriebnahme

In Verbund mit einem Taster oder einem Schalter nebst LEDs werden die Module frei in einer Unterputzdose mit angepasster Tiefe und Durchmesser 60 mm eingebaut

Physikalische Adressierung erfolgt nach Drücken auf Taster ② und wird durch Aufleuchtung der LED ③ angezeigt.

Test "bus liegt an"

1. Taster ② betätigen.
2. Sicherstellen, ob die LED ③ aufleuchtet.
3. Taster ③ erneut drücken, um die Kontrolleuchte abzuschalten.

Achtung:

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.
- Gerät nicht für die Verwendung im Freien umbauen.

(GB)

The universal input modules interface potential free contacts with EIB/KNX. Push buttons, switches and conventional automatismes can thus be used to drive standard LED indicators. Outputs are used only to reflect the status of circuits controlled by these pushbuttons, provided those are equipped with state indication LEDs.

Universal input and output modules include 2 versions:

- Modules with 2 universal inputs and outputs (Ref. TX304AS)
- Modules with 4 universal inputs and outputs (Ref. TX308AS)

Configuration

1. Configuration tool TX100 :

Warning : Software Version 1.3 necessary !

See description provided with the configuration tool.

2. ETS software : software application TL308
The database and the technical description are available from the manufacturer.

Fonctions

- 2 or 4 independent channels
- power supply by Bus
- control of 2 or 4 LEDs

Precise functionality of the device is defined by the configuration

Wiring, test, startup

The modules are associated with push buttons or switches and are installed in a flush-mounted wall box of diameter 60mm and adapted depth. Connection length to push button and LEDs shall not exceed 5m.

Unused wires must be insulated. Physical addressing is done using push button ② and LED ③.

Testing bus presence

1. Press BP ②.
2. Check that LED ③ switches on.
3. Press again push button ② to switch off the LED.

Caution:

- This device must be installed only by a qualified electrician.
- Conform to SELV installation rules.
- Not for outdoor use

Caractéristiques techniques / Technische Daten / Technical characteristics

Courant contact	Kontaktstrom	Contact current	0,5 mA
Caractéristiques des sorties LED	LED Ausgänge Eigenschaften	LED outputs specifications	I = 850 µA U = 1.8V DC
Alimentation	Versorgungsspannung	Supply voltage	30V DC
Consommation Bus	Buslinie max Stromverbrauch	Busline max consumption	15 mA
Encombrement	Abmessungen	Dimensions	38x35x 12 mm
Indice de protection	Schutzart	Degree of protection	IP 30
T° fonctionnement	Betriebs-temperatur	Operating temperature	0 °C → +45 °C
T° stockage	Lagertemperatur	Storage temperature	-20 °C → +70 °C
C.E.M	EMV	EMC	EN 60669-2-1 EN 50090-2-2

